

# 1. Důležité bezpečnostní instrukce

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tento návod k použití. Obsahuje důležité informace ohledně bezpečného používání, použití a případného řešení potíží. Návod uchovejte na bezpečném místě pro jeho možné použití v budoucnu. Pokud budete přístroj prodávat nebo předávat další osobě, předejte společně s přístrojem i návod k použití, aby se i nový majitel mohl seznámit s přístrojem.

## Upozornění

- Chraňte monitor před poškrábáním.
- USB kabel nepřipojujte silou. Vždy se ujistěte, že připojujete USB kabel k vypnutému zařízení.
- Do USB portu nevkládejte jiné konektory, než je specifikovaný konektor USB pro danou velikost portu.
- S monitorem zacházejte opatrně, aby nedošlo k jeho poškození.
- Chraňte přístroj před nárazy. Nevystavujte zařízení extrémním teplotám, přímému slunečnímu záření apod.
- Při instalaci odmastěte místo přichycení na sklo a přesvědčte se, že držák pevně drží, aby kamera nespadla.
- Micro SD kartu vkládejte opatrně, nepoužívejte sílu k vložení karty. Ujistěte se, že je zařízení vypnuté před vložení microSD karty.
- Z důvodu široké nabídky microSD karet na trhu není možné zaručit plnou kompatibilitu se všem microSD kartami na trhu.
- Nevystavujte přístroj ani příslušenství kapající nebo stříkající vodě. Chraňte je před vlhkostí, prachem a nečistotami. Na přístroj neumísťujte

žádné nádoby obsahující vodu, např. vázy.

- Nevystavujte přístroj zdrojům tepla, např. sluneční záření. Na přístroj ani do jeho blízkosti neumísťujte zdroj otevřeného ohně, např. svíčku.
  - K čištění používejte pouze suchý hadřík.
- V žádném případě nepoužívejte benzin, ředidla, čpavek ani žádné jiné podobné látky.

## 2. Popis přístroje



- |                             |                   |
|-----------------------------|-------------------|
| 1) Tlačítko OK/POWER        | 8) Tlačítko RESET |
| 2) Tlačítko MENU/MODE       | 9) Objektiv       |
| 3) Tlačítko NAHORU          | 10) Reproduktor   |
| 4) Tlačítko DOLŮ            | 11) Displej       |
| 5) Lůžko pro držák          |                   |
| 6) USB port                 |                   |
| 7) Slot Micro SD karty (TF) |                   |

## 3. Ovládání

### 3.1. Popis a funkce tlačítek v provozních režimech

#### Tlačítko MENU

##### **Pozor: Stisk zastaví měřící záznam!**

Jeden stisk pro nastavení kamery, dva stisky pro konec nastavení.

#### Tlačítko NAHORU

- Funkce NAHORU v menu a nastavení

#### Tlačítko OK

- Potvrzovací tlačítko v menu a nastavení
- Spoušť fotoaparátu a spouštění/zastavení záznamu a přehrávání

#### Tlačítko DOLŮ

- Funkce DOLŮ v menu a nastavení
- Vypnutí mikrofону (displej: symbol přeškrtnutého mikrofónu)

#### REŽIM (MODE)

- Během připravenosti přepíná mezi provozními režimy Foto-Záznam-Přehrávání,
- Během záznamu funguje jako Zámek proti smazání u aktuálního záznamu.

#### Slot pro paměťovou kartu

Použijte paměťovou kartu typu Micro SD (HC) do slotu. Bez vložené funkční karty nelze nahrávat video ani fotografovat.

- **Vkládání karty:** kartu vložte DO VYPNUTÉHO PŘÍSTROJE správným směrem podle obrázku na přístroji (pozlacené kontaktní plošky směrem dopředu k objektivu, vybrání v těle karty směrem nahoru). Kartu zasuňte, např. nehtem, asi 1 mm pod úroveň povrchu, uslyšíte jemné cvaknutí západkového mechanismu. Při uvolnění se karta usadí ve správné poloze. Pozor, kartu stále jemně přidržujte, jinak může vyskočit!
- **Vyjímání karty:** Kartu zatlačte, např. nehtem, asi 1 mm pod úroveň povrchu, uslyšíte jemné cvaknutí západkového mechanismu. Při uvolnění se karta vysune a lze ji vyjmout. Pozor, kartu stále jemně přidržujte, jinak může vyskočit!

**Poznámky:**

Pro záznam ve vysokém rozlišení je třeba použít kartu 8-32 GB s rychlým zápisem, alespoň třídy 10. I přes maximální snahu o kompatibilitu nelze zaručit použitelnost a nerušenou funkci se všemi zařízeními na trhu. Pokud funkce nebo záznam na kartě nesplňuje vaše očekávání, kartu naformátujte v počítači a následně i v tomto přístroji. Pokud ani potom není funkce v pořádku, použijte jinou kartu, zejména rychlejší.

**UPOZORNĚNÍ:**

**Jak vložená karta, tak i paměť v přístroji používají technologii citlivou na vysoké teploty, resp. teplotní šoky. Vyvarujte se ponechání těchto pamětí ve vysokých teplotách (např. za oknem auta v létě) a nevystavujte je teplotním šokům (např. v zimě). Mohlo by to mít za následek dočasné nebo i trvalé poškození záznamů v pamětech.**

**Datové rozhraní USB**

- Napájení přístroje a dobíjení vnitřní baterie při provozu. Baterie kamery je vzhledem k rozměrům jen překlenovací, vydrží napájet kameru jen krátkou dobu.
- Připojení k PC pro přenos dat, podle nastavení v menu.

**Otvor pro Reset**

- Pokud došlo k zastavení práce přístroje i přes to, že je nabitý, a přístroj nereaguje na ovládání tlačítka, stiskněte krátce tlačítko pod otvorem pro Reset. Použijte pro to tenký tupý předmět, např. hrot propisovací tužky. Přístroj se uvede do vypnutého stavu.

**ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ**

Delším stiskem (2 sekundy) přístroj zapnete nebo vypnete.

**Indikátor provozu (modrý)**

Svítlí trvale při zapnutí a stavu připravenosti a pomalu bliká při záznamu, i když obrazovka pohasla automaticky nebo ručně.

**Indikátor nabíjení vnitřní baterie (červený)**

Dokud není baterie úplně dobita, svítí trvale, i při vypnuté kameře.

**Mikrofon**

Snímá zvuk uvnitř kabiny auta při záznamu, pokud to není zakázáno v nastavení přístroje nebo ručně vypnut mikrofon tlačítkem Dolů.

**Obrazovka**

Kromě aktuálního snímaného/přehrávaného obrazu zobrazuje i nastavení přístroje a režimu, a dále datum/čas, rozlišení a expozice, vloženou kartu, stav nabití baterie a připojení napájení. Při nastavování zobrazuje menu přístroje (OSD).

**Drážka pro držák**

Přístroj citlivě zasuňte touto drážkou („kolejničkou“) do držáku připevněnému na skle auta, případně jiném vhodném hladkém povrchu.

## 3.2. Instalace držáku na sklo auta

(Pokud je píst ještě vybaven měkkou transportní fólií, odstraňte ji před instalací):

Uvolněte měkký píst držáku (páčka zdvihače směrem od pístu). Zvolte místo s takovým výhledem z auta, který vám vyhovuje. Měkký píst přiložte na hladký, čistý a odmaštěný povrch skla uvnitř kabiny auta. Páčku zdvihače zvedněte až tělu držáku. Měkký píst tak vytvoří podtlak, který udrží držák i s kamerou spolehlivě na svém místě. Na držák nasuňte kameru (do drážky). Mírně povolte zajišťovací matici kloubu a nasměrujte kameru do očekávaného směru. Lehce matici dotáhněte. Udělejte i několik zkušebních záznamů s různými rozlišeními a polohami kamery, aby výsledek byl podle vašeho záměru. Po jeho zkontrolování mírně dotáhněte zajišťovací matici kloubu kamery.



### **UPOZORNĚNÍ:**

**Nepoužívejte nadměrnou sílu při manipulaci i práci s držákem a kamerou, obě části jsou velmi lehké a nejsou v provozu mechanicky namáhané.**



### 3.3. Popis speciálních funkcí

- Funkce G-senzoru - pokud zrychlení přístroje dosáhne hodnoty 6 g ( $1 \text{ g} = 9,81 \text{ m}\cdot\text{s}^{-2}$ ), přístroj označí právě běžící záznam jako zamčenu, nesmazatelný automatickým přepisem.
- Automatické zapnutí a vypnutí - podpora zapnutí a vypnutí kamery i nahrávání s palubní sítí. Při správném zapojení napájecí zdířky automobilu se kamera zapne a začne nahrávat při zapnutí klíčku zapalování (v poloze ACC) a naopak zastaví nahrávání a kamera vypne po jeho vypnutí.
- Bezešvé smyčkové nahrávání - i když je trvalé nahrávání rozloženo do menších souborů vhodných po pozdější zpracování, tyto na sebe navazují.

**Poznámka:**

Dbejte, abyste si nezaplňovali těmito zamčenými soubory velkou část paměťového prostoru a neomezili si velikost dostupného prostoru pro pracovní záznamy, příp. je úplně neznemožnili.

### 3.4. Popis provozu Záznam/Foto

- **Zapnutí/Vypnutí**

Delším stiskem tlačítka napájení přístroj zapnete a rozsvítí se indikátor. Dalším delším stiskem tlačítka napájení přístroj vypnete a indikátor zhasne.

**Poznámka:**

Kromě automatického zapínání a vypínání se kamera automaticky vypne i při nízkém stavu vestavěné baterie po upozornění.

- **Režim Záznam**

Dlouhým stiskem tlačítka MODE přepněte do režimu záznamu - symbol Kamery vlevo nahoře na obrazovce. Stiskem tlačítka OK spustíte nahrávání záznamu a vedle symbolu kamery začne blikat čas červeně. Dalším stiskem OK se záznam zastaví a červený čas zmizí. Opětovným stiskem OK se záznam znovu spustí, atd.

- **Režim Foto**

Dlouhým stiskem tlačítka MODE přepněte do režimu Foto - symbol Fotoaparátu vlevo nahoře na obrazovce. Stiskem tlačítka OK pořídíte fotku. Pro zvýraznění okamžiku pořízení se ozve zvukový indikátor.

- **Přehrávání záznamu/prohlížení fotek**

Dlouhým stiskem tlačítka MODE přepněte do režimu Přehrávání/prohlížení - symbol Mozaiky vlevo nahoře na obrazovce. Tlačítka Nahoru a Dolů vybíráte mezi jednotlivými fotkami/záznamy. Pokud právě prohlížíte záznam (video), tlačítkem OK spustíte jeho přehrávání na obrazovce, zvuk bude slyšet z reproduktoru. Dalším stiskem tlačítka OK přehrávání pozastavíte. Stiskem MENU otevřete nabídku pro vymazání souborů nebo zamčení proti automatickému smazání.

- **Menu/Nastavení**

V režimu připravenosti (neběží záznam) lze jedním stiskem tlačítka menu vstoupit do nastavení parametrů režimu (Záznam-Foto-Přehrávání) a nastavení přístroje. Pro většinu použití je dostatečné nastavení z výroby. Ověřte si, zda vám vyhovuje a případně některý parametr změňte podle vašich potřeb.

**Poznámka:**

Pamatujte, že zejména rozlišení videa má vliv na rychlost zaplňování paměťové karty a délku doby, která bude na kartě uložena, než se začne znovu přepisovat od začátku (např. rozlišení 1280×720 zaplní 1 GB paměťového prostoru asi 7 minut záznamu. Pro nejnižší rozlišení bude dosažitelná doba dvojnásobná, pro nejvyšší přibližně poloviční.).

Po vstupu do menu se tlačítka Nahoru/Dolů pohybujte mezi parametry. U zvoleného parametru stiskněte tlačítko OK a vstoupíte do nastavení hodnot. Mezi hodnotami v jednom sloupci přecházejte tlačítka Nahoru/Dolů. Zvolenou hodnotu pak potvrďte stiskem OK.

**Poznámka:**

Výjimku tvoří nastavení data a času, mezi hodnotami rok/měsíc/den/hodina/minuta přecházejte stiskem OK. Nahoru/Dolů mění hodnotu a tlačítkem MENU nastavené datum a čas uložíte do paměti.

Nastavování opustíte stiskem tlačítka MENU. Přístroj přejde zpět do provozního režimu.

### 3.5. Režimy USB

Při připojení USB kabelem k PC počítači a zapnutí přístroje se po nainstalování obecných ovladačů od poskytovatele vašeho operačního systému objeví menu s výběrem dvou možností:

- 1) **Úložiště (Mass Storage)** - až do odpojení kabelu lze z počítače přistupovat na soubory na kartě, vložené v přístroji. Přístroj nelze tlačítky ovládat, vyjma vypnutí,
- 2) **PC-camera** - standardní rozhraní kamery Windows pro aplikace, které ji umí využít (např. Skype),
- 3) **REC MODE/NABÍJENÍ** - běžný provoz.

### 3.6. Pokyny k baterii a nabíjení

Způsoby napájení: autoadaptér, USB zdířka PC, externí síťový adaptér (zvlášť koupeny).

**UPOZORNĚNÍ:**

**Použijte výhradně 5V napájení, jiné napájení může přístroj zničit.**

Celé napájení úplně vybité baterie trvá až 180 minut. Pokud proud zdroje stačí na provoz i dobíjení, svítí červený indikátor vedle tlačítka Menu. Indikátor zhasne, jakmile je baterie nabitá nebo běží pouze provoz přístroje.

## 4. Řešení potíží

**Přečtěte před tím, než kontaktujete prodejce nebo servis.**

### **Nelze pořizovat fotky a záznamy.**

Zkontrolujte vloženou kartu, zda je funkční a je na ní volné místo nebo není zamčena proti zápisu. Případně ji zformátujte v přístroji. Formátování nevratně smaže celý obsah karty.

### **Záznam se samovolně zastaví.**

Zkontrolujte vloženou kartu na bezchybnost, zformátujte ji v přístroji nebo použijte jinou kartu, zejména rychlejší.

### **Při přehrávání videa nebo fotek se objeví zpráva „Chyba souboru“.**

Soubor je poškozen kvůli chybě média, pokuste se kartu zformátovat nebo vyměňte za novou.

### **Rozmazaný obraz**

Zkontrolujte, zda není znečištěn objektiv, případně jej vyčistěte jemnými prostředky, vhodnými třeba i pro brýle.

### **Obraz je tmavý, i když scéna je Jasná (obloha, voda).**

Scény s velkým kontrastem se přístroj automaticky snaží vyrovnat. Nastavte jinak měření a EV citlivost.

### **Barvy fotek nejsou věrné i při denním světle.**

Zkontrolujte vyvážení bílé v Nastavení.

**Nefunguje připojení k počítači.**

Vyčkejte chvíli, první připojení do libovolného USB portu chvíli trvá, než se spojení aktivuje, Rozpojte USB a za chvíli jej znovu připojte. Zkontrolujte kabel, použijte jiný USB port. Aktualizujte ovladač nebo odstraňte starý ovladač na daném portu. Aktualizujte Windows nebo kontaktujte správce vašeho operačního systému/počítače. Případně kartu vyjměte a použijte čtečku kart v počítači.

**Pruhování v obraze**

Ve scéně je světlo s frekvencí 50 Hz nebo 60 Hz, podle vaší sítě, Ke kompenzaci pruhování změňte frekvenci v Nastavení.

**SW přístroje se zastavil.**

Restartujte přístroj stiskem Reset pomocí např. propisky.

## 5. Technické údaje

Název produktu	Záznamová kamera do auta
Vlastnosti	Fotoaparát a kamera s vysokým rozlišením (HD).
G-senzor	vestavěny
Velikost LCD	2,2"
Kamera	120°, vysoké rozlišení, širokoúhlý objektiv
Formát videosouboru	AVI
Video rozlišení	1080p, 720p, VGA
Video formáty	M-JPEG
Samospínání	Podporuje automatické spuštění, vypnutí
Detekce pohybu	Podporuje
Datum, čas (záznam)	Podporuje
Formát snímků	JPEG
Paměťová karta	SD (až 32 GB)
Mikrofon	Podporuje
Video formát	PAL/NTSC
Frekvence napětí	50 Hz/ 60 Hz
USB funkce	1: USB-disk2: PC-kamera
Napájení	5 V/1000 mA
Baterie	Vestavěná

**Poznámka:**

Technické specifikace se mohou měnit bez předchozího upozornění.



Čeština je původní verze,  
Adresa výrobce: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621,  
Říčany CZ-251 01

## POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.



### LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

### **Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie**

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

### **Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii**

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

**CE** Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

# SENCOR®

## CZ Záruční podmínky

**Součástí balení tohoto výrobku není záruční list.**

Prodávající poskytuje kupujícímu na výrobek záruku v trvání 24 měsíců od převzetí výrobku kupujícím. Záruka se poskytuje za dále uvedených podmínek. Záruka se vztahuje pouze na nové spotřební zboží prodané spotřebiteli pro běžné domácí použití. Práva z odpovědnosti za vadu (reklamací) může kupující uplatnit buď u prodávajícího, u kterého byl výrobek zakoupen nebo u níže uvedeném autorizovaném servisu. Kupující je povinen reklamaci uplatnit bez zbytečného odkladu, aby nedocházelo ke zhoršení vady, nejpozději však do konce záruční doby. Kupující je povinen poskytnout při reklamaci součinnost nutnou pro ověření existence reklamované vady. Do reklamačního řízení se přijímá pouze kompletní a z důvodů dodržení hygienických předpisů neznečištěný výrobek. V případě oprávněné reklamacie se záruční doba prodlužuje o dobu od okamžiku uplatnění reklamacie do okamžiku převzetí opraveného výrobku kupujícím nebo okamžiku, kdy je kupující po skončení opravy povinen výrobek převzít. Kupující je povinen prokázat své práva reklamovat (doklad o zakoupení výrobku, záruční list, doklad o uvedení výrobku do provozu).

### **Záruka se nevztahuje zejména na:**

- vady, na které byla poskytnuta sleva;
- opotřebení a poškození vzniklé běžným užíváním výrobku;
- poškození výrobku v důsledku neodborné či nesprávné instalace, použití výrobku v rozporu s návodem k použití, platnými právními předpisy a obecně známými a obvyklými způsoby používání, v důsledku použití výrobku k jinému účelu, než ke kterému je určen;
- poškození výrobku v důsledku zanedbané nebo nesprávné údržby;
- poškození výrobku způsobené jeho znečištěním, nehodou a zásahem vyšší mocí (živelná událost, požár, vniknutí vody);
- vady funkčnosti výrobku způsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým polem apod. mechanické poškození výrobku (např. ulomení knoflíku, pád);
- poškození způsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotřebního materiálu (baterie) nebo nevhodnými provozními podmínkami (např. vysoké okolní teploty, vysoká vlhkost prostředí, otřesy);
- poškození, úpravu nebo jiný zásah do výrobku provedený neoprávněnou nebo neautorizovanou osobou (servisem);
- případy, kdy kupující při reklamaci neprokáže oprávněnost svých práv (kdy a kde reklamovaný výrobek zakoupil);
- případy, kdy se údaje v předložených dokladech liší od údajů uvedených na výrobku;
- případy, kdy reklamovaný výrobek nelze ztotožnit s výrobkem uvedeným v dokladech, kterými kupující prokazuje své práva reklamovat (např. poškození výrobního čísla nebo záruční piomba přístroje, přepisované údaje v dokladech).

### **Gestor servisu v ČR:**

**FAST ČR, a.s., U Sanitasy 1621, 251 01 Říčany; tel: 323 204 120**

**FAST ČR, a.s., Cejl 31, 602 00 Brno; tel: 531 010 295**

Více autorizovaných servisních středisek pro ČR naleznete na [www.sencor.cz](http://www.sencor.cz).